

32003R1851

L 271/3

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

22.10.2003

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1851/2003**zo 17. októbra 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 574/72, ktorým sa stanovuje postup na vykonávanie nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 574/72 z 21. marca 1972, ktorým sa stanovuje postup na vykonávanie nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 410/2002 ⁽²⁾ a najmä jeho článok 122,

keďže:

- (1) Určité členské štáty alebo ich príslušné orgány požadovali zmeny príloh k nariadeniu (EHS) č. 574/72 podľa postupu v ňom stanovenom.
- (2) Navrhované zmeny a doplnenia vyplývajú z rozhodnutí, ktoré prijali príslušné členské štáty alebo ich príslušné orgány, ktoré menovali orgány zodpovedné za vykonáva-

nie právnych predpisov sociálneho zabezpečenia v súlade s právnymi predpismi spoločenstva.

- (3) Dospelo sa k jednomyselnému stanovisku Správnej komisie pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy 1 až 4 a prílohy 6, 9 a 10 k nariadeniu (EHS) č. 574/72 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. októbra 2003

Za Komisiu

Anna DIAMANTOPOULOU

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 74, 27.3.1972, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 62, 5.3.2002, s. 17.

PRÍLOHA

1. Príloha 1 sa mení a dopĺňa takto:
 - a) Položka „B. DÁNSKO“ sa mení a dopĺňa takto:
 - i) Bod 2 sa nahrádza týmto:

„2. Beskæftigelsesministeriet (ministerstvo zamestnanosti), Kodaň.“
 - ii) Bod 3 sa nahrádza týmto:

„3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.“
 - b) Položka „C. NEMECKO“ sa nahrádza týmto:

„Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung (spolkové ministerstvo zdravotníctva a sociálneho zabezpečenia), Bonn.“
 - c) Položka „G. ÍRSKO“ sa nahrádza týmto:

„G. ÍRSKO

 1. Minister for Social and Family Affairs (minister sociálnych vecí a rodiny), Dublin.
 2. Minister for Health and Children (minister zdravotníctva a detí), Dublin.“
 - d) Položka „H. TALIANSKO“ sa nahrádza týmto:

„1. Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Roma (ministerstvo práce a sociálnych politík, Rím).

2. Ministero della Salute, Roma (ministerstvo zdravotníctva, Rím).

3. Ministero della Giustizia, Roma (ministerstvo spravodlivosti, Rím).

4. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Roma (ministerstvo hospodárstva a financií, Rím).“
 - e) Položka „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa mení a dopĺňa týmto:
 - i) Bod 1 sa nahrádza týmto:

„1. Secretary of State for Work and Pensions, London (minister práce a dôchodkov, Londýn).“
 - ii) Bod 4 sa nahrádza týmto:

„4. Department for Social Development, Belfast (ministerstvo sociálneho rozvoja, Belfast);

Department of Health, Social Services and Public Safety, Belfast (ministerstvo zdravotníctva, sociálnych služieb a národnej bezpečnosti, Belfast).“
2. Príloha 2 sa mení a dopĺňa týmto:
 - a) Položka „B. DÁNSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
 - i) Písm. a) sa nahrádza týmto:

„a) Choroba a materstvo:

 - i) Vecné dávky:
 1. Vo všeobecnosti:

Príslušná ‚amtskommune‘ (okresná správa). V Kodani: Borgerrepræsentationen (mestský orgán). Vo Frederiksbergu: Kommunalbestyrelsen (miestny orgán). Pre nemocničnú liečbu v Kodani alebo Frederiksbergu: Hovedstadens Sygehusfællesskab (spoločnosť nemocníc).
 2. Pre žiadateľov o dôchodky a dôchodcov a ich rodinných príslušníkov s bydliskom v inom členskom štáte pozri ustanovenia hlavy III kapitoly 1 položiek 4 a 5 nariadenia a články 28 až 30 vykonávacieho nariadenia:

Den Sociale Sikringsstyrelse (správa sociálneho zabezpečenia), Kodaň.
 - ii) Peňažné dávky:

Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.“
 - ii) písm. b) bod ii) sa nahrádza týmto:

„ii) Rehabilitačné dávky:

Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.“
 - iii) Písm. d) bod ii) sa nahrádza týmto:

„ii) denné príspevky:

Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.“

- iv) Body písm. e), f) a g) sa nahrádzajú týmto:
- „e) Podpory pri úmrtí:
 - i) Poistené osoby s bydliskom v Dánsku:
Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko. V Kodani: Borgerrepræsentationen (mestský orgán).
 - ii) Prijemcovia s bydliskom v inom členskom štáte (pozri hlavu III kapitolu 5 nariadenia a články 78 a 79 vykonávacieho nariadenia):
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.
 - f) Nezamestnanosť:
Arbejdsdirektoratet (riaditeľstvo práce), Kodaň.
 - g) Rodinné dávky (rodinné prídavky):
Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.“
- b) Položka „C. NEMECKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
- i) Bod 2 písm. a) bod i) siedma zarážka sa nahrádza týmto:
„— ak má dotknutá osoba bydlisko v Grécku alebo je gréckym štátnym príslušníkom s bydliskom na území nečlenského štátu:
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (regionálna poisťovňa Baden-Württemberg), Karlsruhe.“
 - ii) Bod 2 písm. a) bod iii) sa nahrádza týmto:
„iii) ak sa príspevok platil do systému dôchodkového poistenia pre baníkov:
Bundeskknappschaft (spolkový fond poistenia pre baníkov), Bochum.“
 - iii) Bod 2 písm. b) bod i) siedma zarážka sa nahrádza týmto:
„— ak sa posledný príspevok podľa právnych predpisov iného členského štátu zaplatil gréckej dôchodkovej poisťovni:
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (regionálna poisťovňa Baden-Württemberg), Karlsruhe.“
 - iv) Bod 2 písm. b) bod iii) sa nahrádza týmto:
„iii) ak sa príspevok platil do systému dôchodkového poistenia pre baníkov:
Bundeskknappschaft (spolkový fond poistenia pre baníkov), Bochum.“
- c) Položka „G. ÍRSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
- i) V bode 1 slová: „Eastern Health Board (zdravotnícka rada pre východ), Dublin 8“ sa nahrádzajú slovami: „Eastern Regional Health Authority (regionálny zdravotnícky úrad pre východ), Dublin 20.“
 - ii) Bod 2 sa nahrádza týmto:
„2. Peňažné dávky
 - a) Dávky v nezamestnanosti:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
 - b) Starobný dôchodok a dôchodok v prípade úmrtia:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
 - c) Rodinné dávky:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
 - d) Invalidné dôchodky a dávky v materstve:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
 - e) Ostatné peňažné dávky:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).“
- d) Položka „H. TALIANSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
- i) Vkladá sa tento bod 3B písm. d):
„d) pre zdravotné sestry, nemocničných pomocných pracovníkov, detské sestry:
Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI);“.

- ii) Body 3B písm. e) až g) sa nahrádzajú týmto:
- „e) pre inžinierov a architektov:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti;
 - f) pre zememeračov:
Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti;
 - g) pre advokátov:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense;“.
- iii) Bod 3B písm. 1) sa nahrádza týmto:
- „l) pre colných úradníkov:
Fondo nazionale di previdenza per i lavoratori delle imprese di spedizione corrieri e delle Agenzie marittime raccomandatarie e mediatori marittimi (FASC);“.
- iv) Pridávajú sa tieto body 3B písm. m) až q):
- „m) pre biológov:
Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi;
 - n) pre poľnohospodárskych technikov a vedcov:
Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura;
 - o) pre obchodných zástupcov:
Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio;
 - p) pre priemyselných technikov:
Ente Nazionale di previdenza dei periti industriali;
 - q) pre poisťných matematikov, chemikov, agronómov, lesníkov, geológov:
Ente Nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi.“.
- e) Položka „J. HOLANDSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
- i) Bod 1 písm. b) sa nahrádza týmto:
„b) peňažné dávky:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“.
 - ii) Bod 2 písm. a) bod i) sa nahrádza týmto:
„i) pre zamestnancov:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“.
 - iii) Bod 2 písm. a) bod ii) sa nahrádza týmto:
„ii) pre samostatne zárobkovo činné osoby:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“.
 - iv) Bod 2 písm. b) sa nahrádza týmto:
„b) ostatné prípady:
pre zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“.
 - v) Bod 4 sa nahrádza takto:
„4. Nezamestnanosť:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“.

- vi) Bod 6 písm. b) sa nahrádza týmto:
- „b) kde je dávka priznaná s účinnosťou od 30. júna 1967:
- Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“
- f) Položka „O. SPOJENÉ KRÁLOVSTVO“ sa mení a dopĺňa týmto:
- i) Bod 2 sa nahrádza týmto:
- „2. Peňažné dávky (okrem rodinných dávok):
- Veľká Británia: Department for Work and Pensions (ministerstvo práce a dôchodkov), Londýn.
- Severné Írsko: Department for Social Development (ministerstvo sociálneho rozvoja), Belfast.
- Gibraltár: Principal Secretary, Social Affairs (hlavný tajomník, sociálne veci), Gibraltár.“
- ii) Dopĺňa sa tento bod 3:
- „3. Rodinné dávky:
- Veľká Británia:
- Inland Revenue, Child Benefit Office (finančná správa, kancelária pre prídavky na deti), Newcastle upon Tyne.
- Inland Revenue, Tax Credit Office (finančná správa, kancelária daňových úverov), Preston.
- Severné Írsko:
- Inland Revenue, Tax Credit Office (finančná správa, kancelária daňových úverov), Belfast.
- Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (finančná správa, kancelária pre prídavky na deti (NI)), Belfast
- Gibraltár: Principal Secretary, Social Affairs (hlavný tajomník, sociálne veci), Gibraltár.“
3. Príloha 3 sa mení a dopĺňa takto:
- a) V položke „B. DÁNSKO“ sa časť I mení a dopĺňa takto:
- i) Písm. a) sa nahrádza týmto:
- „a) choroba a materstvo:
- na účely uplatňovania článkov 17, 18, 22, 25, 28, 29 a 30 vykonávacieho nariadenia:
- Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.“
- ii) Písm. d) bod ii) sa nahrádza týmto:
- „ii) na účely uplatňovania článku 61 vykonávacieho nariadenia:
- Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.“
- iii) Písm. e) sa nahrádza týmto:
- „e) podpory pri úmrtí:
- na účely uplatňovania článku 78 vykonávacieho nariadenia:
- Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.“
- b) V položke „B. DÁNSKO“ sa časť II mení a dopĺňa takto:
- i) Písm. a) sa nahrádza týmto:
- „a) choroba a materstvo:
- i) Na účely uplatňovania článkov 19a, 20, 21 a 31 vykonávacieho nariadenia:
- Príslušná amtskommune (okresná správa). V Kodani: Borgerrepræsentationen (mestský orgán). Vo Frederiksbergu: Kommunalbestyrelsen (miestny orgán). Pre nemocničnú liečbu v Kodani alebo Frederiksbergu: Hovedstadens Sygehusfællesskab (družstvo nemocníc).
- ii) Na účely uplatňovania článku 24 vykonávacieho nariadenia:
- Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca pobyt.“
- ii) Písm. b) bod ii) sa nahrádza týmto:
- „ii) na účely uplatňovania článku 64 vykonávacieho nariadenia:
- Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca pobyt.“

- c) Položka „C. NEMECKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
Bod 3 písm. a) bod viii) sa nahrádza týmto:
„viii) styk s Gréckom:
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (regionálna poisťovňa Baden-Württemberg), Karlsruhe.“
- d) Položka „G. ÍRSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
i) V bode „1. Vecné dávky“ sa „Eastern Health Board, Dublin“ (zdravotnícka rada pre východ) nahrádza týmto:
„Eastern Regional Health Authority, (regionálny zdravotnícky úrad pre východ), Dublin 20.“
ii) Bod 2 sa nahrádza týmto:
„2. Peňažné dávky
a) Dávky v nezamestnanosti:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
b) Starobný dôchodok a dôchodok v prípade úmrtia:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
c) Rodinné dávky:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
d) Invalidné dôchodky a dávky v materstve:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
e) Ostatné peňažné dávky:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).“.
- e) Položka „J. HOLANDSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
i) Bod 1 písm. a) bod ii) sa nahrádza týmto:
„ii) inštitúcie miesta pobytu:
Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekerings u.a. (Vzájomné združenie nemocenského poistenia), Utrecht.“
ii) Bod 1 písm. b) sa nahrádza týmto:
„b) peňažné dávky:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“
iii) Bod 2 sa nahrádza týmto:
„2. Invalidita:
a) kde, dokonca aj bez uplatňovania nariadenia, nárok na dávku existuje podľa samotných holandských právnych predpisov:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam);
b) vo všetkých ostatných prípadoch:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“
iv) Bod 4 sa nahrádza týmto:
„4. Nezamestnanosť:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“
- f) Položka „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa mení a dopĺňa týmto:
i) Bod 2 sa nahrádza týmto:
„2. Peňažné dávky (okrem rodinných dávok):
— Veľká Británia:
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre, (ministerstvo práce a dôchodkov, úrad pre dôchodky, medzinárodné stredisko pre dôchodky), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1 BA.

— Severné Írsko:

Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (ministerstvo sociálneho rozvoja, Agentúra sociálneho zabezpečenia Severného Írska, pobočka na podporu sietí, útvary dávok do zahraničia), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.

— Gibraltár: Department of Social Services (ministerstvo sociálnych služieb), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.“.

ii) Bod 3 sa nahrádza týmto:

„3. Rodinné dávky:

Na účely uplatňovania článkov 73 a 74 nariadenia:

— Veľká Británia:

Inland Revenue, Child Benefit Office of Great Britain (finančná správa, kancelária Veľkej Británie pre prídavky na deti), Newcastle upon Tyne, NE88 1 AA.

Inland Revenue, Tax Credit Office (finančná správa, kancelária daňových úverov), Preston, PR1 0SB.

— Severné Írsko:

Inland Revenue, Tax Credit Office (finančná správa, kancelária daňových úverov), Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF

Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (finančná správa, kancelária pre prídavky na deti (NI)), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW.

— Gibraltár: Department of Social Services (ministerstvo sociálnych služieb), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.“.

4. Príloha 4 sa mení a dopĺňa týmto:

a) Položka „B. DÁNSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:

i) Bod 1 písm. a) sa nahrádza týmto:

„1.a) Vecné nemocenské dávky, vecné dávky v materstve a vecné dávky pri narodení:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.“.

ii) Body 6 až 8 sa nahrádzajú týmto:

„6. Podpory pri úmrtí:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.

7. Dôchodky podľa ‚loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)‘ (zákon o doplnkových dôchodkoch pre zamestnancov):

Den Sociale Sikringsstyrelse (úrad sociálneho zabezpečenia), Kodaň.

8. Dávky v nezamestnanosti:

Arbejdsdirektoratet (riaditeľstvo práce), Kodaň.“.

b) Položka „C. NEMECKO“ sa mení a dopĺňa týmto:

Bod 3 písm. b) bod iv) sa nahrádza týmto:

„iv) styk s Gréckom:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (regionálna poisťovňa Baden-Württemberg), Karlsruhe.“.

c) Položka „G. ÍRSKO“ sa nahrádza týmto:

„G. ÍRSKO

1. Vecné dávky:

Department of Health and Children (ministerstvo zdravotníctva a detí).

2. Peňažné dávky:

a) Starobný dôchodok a dôchodok v prípade úmrtia:

Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).

b) Rodinné dávky:

Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).

- c) Invalidné dôchodky a dávky v materstve:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).
- d) Ostatné peňažné dávky:
Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).“.
- d) Položka „J. HOLANDSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
Bod 1 písm. b) sa nahrádza týmto:
„b) peňažné dávky:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“.
- e) Položka „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa nahrádza týmto:
„O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO
Veľká Británia:
a) príspevky a vecné dávky pre vyslaných pracovníkov:
Inland Revenue, Centre for Non Residents (finančná správa, stredisko pre nerezidentov), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.
b) všetky ostatné otázky:
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (ministerstvo práce a dôchodkov, úrad pre dôchodky, medzinárodné stredisko pre dôchodky), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.
Severné Írsko:
a) príspevky a vecné dávky pre vyslaných pracovníkov:
Inland Revenue, Centre for Non Residents (finančná správa, stredisko pre nerezidentov), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;
b) všetky ostatné otázky:
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (ministerstvo sociálneho rozvoja, Agentúra sociálneho zabezpečenia Severného Írska, pobočka na podporu sietí, útvar dávok do zahraničia), Blok 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.
Gibraltár:
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (ministerstvo práce a dôchodkov, úrad pre dôchodky, medzinárodné stredisko pre dôchodky), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.“.
5. Príloha 6 sa mení a dopĺňa týmto:
Položka „C. NEMECKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
a) V bode 4 písm. a) sa slovo „Gréckom“ vypúšťa.
b) V bode 4 písm. b) sa slovo „Gréckom“ vkladá za slovo „Belgickom“.
6. Príloha 9 sa mení a dopĺňa týmto:
Položka „G. ÍRSKO“ sa nahrádza týmto:
„G. ÍRSKO
Priemerné ročné náklady na vecné dávky sa vypočítajú tak, že sa vezmú do úvahy vecné dávky (zdravotnícke služby), ktoré poskytujú zdravotnícke rady/orgán uvedený v prílohe 2 v súlade s ustanoveniami zákonov o zdravotníctve z rokov 1947 až 1970.“.
7. Príloha 10 sa mení a dopĺňa týmto:
a) položka „B. DÁNSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
i) Bod 1 sa nahrádza týmto:
„1. Na účely uplatňovania článkov 11 ods. 1, 11a ods. 1, 12a, 13 ods. 2 a ods. 3 a 14 ods. 1, ods. 2 a ods. 3 vykonávacieho nariadenia:
Den Sociale Sikringsstyrelse (riaditeľstvo sociálneho zabezpečenia), Kodaň.
Na účely uplatňovania článku 113 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.“.

ii) Body 4, 5 a 6 sa nahrádzajú týmto:

„4. Na účely uplatňovania článkov 38 ods. 1, 70 ods. 1 a 82 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Miestny orgán obce, v ktorej má príjemca bydlisko.

5. Na účely uplatňovania článkov 80 ods. 2, 81 a 84 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Fond nezamestnanosti, ktorého bola dotknutá osoba naposledy členom, Arbejdsdirektoratet (Riaditeľstvo práce), Kodaň, ak dotknutá osoba nebola členom fondu nezamestnanosti.

6. Na účely uplatňovania článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

a) preplácanie podľa článkov 36 a 63 nariadenia:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.

b) náhrady podľa článku 70 ods. 2 nariadenia:

Arbejdsdirektoratet (riaditeľstvo práce), Kodaň.“

iii) Bod 7 písm. a) sa nahrádza týmto:

„a) dávky podľa kapitol 1 a 5 hlavy III nariadenia:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (ministerstvo vnútra a zdravotníctva), Kodaň.“

iv) Bod 7 písm. d) sa nahrádza týmto:

„d) dávky podľa kapitoly 6 hlavy III nariadenia:

Arbejdsdirektoratet (riaditeľstvo práce), Kodaň.“

b) Položka „G. ÍRSKO“ sa nahrádza týmto:

„G. ÍRSKO

1. Na účely uplatňovania článkov 14c a 17 nariadenia a článkov 6 ods. 1, 11 ods. 1, 11a ods. 1, 12a, 13 ods. 2 a ods. 3, 14 ods. 1, ods. 2 a ods. 3, 38 ods. 1, 70 ods. 1, 85 ods. 2, 86 ods. 2 a 91 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).

2. Na účely uplatňovania článkov 80 ods. 2, 81 a 82 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).

3. a) Na účely uplatňovania článkov 36 a 63 nariadenia a článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Department of Health and Children (ministerstvo zdravotníctva a detí).

b) Na účely uplatňovania článku 70 nariadenia a článku 102 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Department of Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).

4. a) Na účely uplatňovania článku 110 vykonávacieho nariadenia (pre peňažné dávky):

Departement fo Social and Family Affairs (ministerstvo sociálnych vecí a rodiny).

b) Na účely uplatňovania článkov 110 (pre vecné dávky) a 113 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:

Eastern Regional Health Authority (Regionálna zdravotnícka rada pre východ), Dublin 20

Midland Health Board (Zdravotnícka rada pre vnútrozemie Írska), Tullamore, County Offaly

Mid-Western Health Board (Zdravotnícka rada pre stredozápad), Limerick

North-Eastern Health Board (Zdravotnícka rada pre severovýchod), Ceanannus Mor, County Meath

North-Western Health Board, (Zdravotnícka rada pre severozápad), Manorhamilton, County Leitrim

South Eastern Health Board (Zdravotnícka rada pre juhovýchod), Kilkenny

Southern Health Board (Zdravotnícka rada pre juh), Cork

Western Health Board (Zdravotnícka rada pre západ), Galway.“

- c) Položka „J. HOLANDBSKO“ sa mení a dopĺňa týmto:
- i) Bod 3 sa nahrádza týmto:
„3. Na účely uplatňovania článku 82 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“
 - ii) Bod 4 písm. b) sa nahrádza týmto:
„b) náhrady uvedené v článku 70 nariadenia:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Úrad správy poistenia zamestnancov, Amsterdam).“
- d) Položka „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa nahrádza týmto:
- „O. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO
1. Na účely uplatňovania článkov 14c, 14d ods. 3 a 17 nariadenia a článkov 6 ods. 1, 11 ods. 1, 11a ods. 1, 12a, 13 ods. 2 a ods. 3, 14 ods. 1, ods. 2 a ods. 3, 80 ods. 2, 81, 82 ods. 2 a 109 vykonávacieho nariadenia:
Velká Británie:
Inland Revenue, Centre for Non-Residents (finančná správa, stredisko pre nerezidentov), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.
Severné Írsko:
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (ministerstvo sociálneho rozvoja, Agentúra sociálneho zabezpečenia Severného Írska, pobočka na podporu sietí, útvar dávok do zahraničia), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ,
Inland Revenue, Centre for Non-Residents (finančná správa, stredisko pre nerezidentov), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE 98 1ZZ.
 2. Na účely uplatňovania článkov 36 a 63 nariadenia a článkov 8, 38 ods. 1, 70 ods. 1, 91 ods. 2, 102 ods. 2, 110 a 113 ods. 2 vykonávacieho nariadenia:
Velká Británie:
Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (ministerstvo práce a dôchodkov, úrad pre dôchodky, medzinárodné stredisko pre dôchodky), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.
Severné Írsko:
Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (ministerstvo sociálneho rozvoja, Agentúra sociálneho zabezpečenia Severného Írska, pobočka na podporu sietí, útvar dávok do zahraničia), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.
 3. Na účely uplatňovania článkov 85 ods. 2, 86 ods. 2 a 89 ods. 1 vykonávacieho nariadenia:
Velká Británie:
Inland Revenue, Child Benefit Office of Great Britain (finančná správa, kancelária Veľkej Británie pre prídavky na deti), Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,
Inland Revenue, Tax Credit Office (finančná správa, kancelária daňových úverov), Preston, PR1 0SB.
Severné Írsko:
Inland Revenue, Tax Credit Office (finančná správa, kancelária daňových úverov), Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF,
Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (finančná správa, kancelária pre prídavky na deti (NI), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW.“